



# **Guía para los padres de Head Start y Early Head Start 2023-2024**



**Bienvenido a Inter-County Community Council Head Start**

Horario de la oficina de Oklee: 8:00 a. m. a 4:30 p. m.

Lunes a viernes

1-888-778-4008, opción 5



# INFORMACIÓN IMPORTANTE



*Si su hijo está enfermo para la clase O si usted no se puede reunir durante la visita, LLAME a su maestro con antelación. Si le preocupa que usted o su familia hayan estado expuestos al COVID-19 (coronavirus), llame a su maestro o a la oficina principal al 1-888-778-4008, opción 5.*

Mi hijo está en el programa **BASADO EN LA CASA**.

Nombre del visitante a domicilio: \_\_\_\_\_

Teléfono del visitante a domicilio: \_\_\_\_\_

Nuestra visita a domicilio SEMANAL se hará:

Día: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_

Mi hijo está en el programa **DISEÑADO LOCALMENTE (Combinación)**.

Nombre del maestro o defensor de familias: \_\_\_\_\_

Teléfono del maestro o defensor de familias: \_\_\_\_\_

Salón de clases:  Fosston

701 1<sup>st</sup> Street E

218.435.6036

Días de la semana: \_\_\_\_\_

Plummer/Oklee

260 Minnesota St

218.465.4222

Días de la semana: \_\_\_\_\_

Win-E-Mac

23130 345<sup>th</sup> Street SE

218.563.2900

Días de la semana: \_\_\_\_\_

Mi hijo está en el programa del **CENTRO**.

Nombre del maestro: \_\_\_\_\_

Nombre del defensor de familias: \_\_\_\_\_

Teléfono del defensor de familias: \_\_\_\_\_

Salón de clases:

Bagley

15 Clearwater Ave NW

218.694.7000

Thief River Falls

1101 State Hwy 1 E (NCTC)

218.416.7898 O 218.416.7899

# Índice



Lo que todas las familias necesitan saber.....	5
Salud .....	5-7
Asistencia .....	8
Salud mental .....	9
Necesidades especiales.....	9
Participación de la familia.....	10-12
¿Cómo es Head Start para mi familia?.....	13-15
Salud y seguridad en los salones de clases.....	15-17
Aprendizaje temprano y guía del comportamiento infantil .....	19
Emergencias y accidentes .....	21
Información de identificación personal y derechos de los padres.....	23-24
Recursos de la comunidad .....	25-27

# BIENVENIDO A

Inter-County Community Council

*Head Start*

## **Declaración de la misión**

La misión de ICCC Head Start es presentar un programa integral de educación temprana de alta calidad que funcione con niños y familias elegibles. Juntos creamos asociaciones que apoyan el aprendizaje permanente y la autosuficiencia de la familia.

## **Declaración de la filosofía**

ICCC Head Start apoya los padres como los educadores y cuidadores principales de sus hijos para que logren el objetivo de la preparación escolar. Prestamos servicios integrales e individualizados, apropiados para el desarrollo y culturalmente competentes a niños y familias elegibles. Nos esforzamos por la autosuficiencia y el éxito de la familia a través de nuestro apoyo y conexiones con los recursos de la comunidad.

### *Personal directivo de Head Start*

D'Anne Johnson

Lynette Kaster

Sheila Olson

Greg Martínez

Elizabeth Granlund

Jamie Aune

Directora de Head Start/Early Head Start

Coordinadora de Servicios infantiles y discapacidades

Coordinadora de Participación de la familia y salud mental

Especialista en salud

Coordinadora de Administración de datos

Coach de desarrollo profesional

## ¿Qué es lo que TODAS las familias inscritas necesitan saber?

Head Start y Early Head Start tienen muchas partes en el programa. Abajo se presentan algunas áreas que son importantes y que se aplican a TODAS nuestras familias.

### Salud

ICCC Head Start sabe que los niños están más preparados para aprender cuando sus cuerpos y mentes están sanos. La salud de su hijo y su familia son importantes para nosotros. Para ayudar a apoyar a niños y familias sanas, ICCC Head Start ofrece:

- Ayuda para encontrar un médico y un dentista regular.
- Ayuda para encontrar recursos para ayudar con las preocupaciones y el tratamiento médico, del desarrollo y la salud mental.
- Planes médicos para niños con condiciones médicas crónicas.
- Snacks o comidas saludables entregados en eventos familiares.
- Snacks saludables como parte de las lecciones en las visitas a domicilio.
- Comidas o snacks saludables entregados a los niños en los salones de clases del centro y de la opción diseñada localmente.
- Educación sobre nutrición y ayuda para cada niño con problemas nutricionales.
- Educación sobre:
  - Atención médica y dental preventiva
  - Vacunas que exige la escuela
  - Actividad física para niños
  - Seguridad
  - Salud mental y desarrollo socioemocional

Los niños inscritos en ICCC Head Start completarán u obtendrán expedientes de lo siguiente que se haya hecho con/para su hijo. Estas son todas las evaluaciones para asegurarse de que su hijo está sano y listo para aprender. **La mayoría de estas se debe hacer en el transcurso de 45 días después de su primer día** en ICCC Head Start.

- Expedientes de vacunación (o de vacunas)
- Control actual de niño sano (también conocido como examen físico)
- Examen o control dental
- Prueba de la audición
- Prueba de la vista
- Prueba para detectar plomo (este es un análisis de sangre por punción en el dedo)
- Prueba de hemoglobina (este es un análisis de sangre por punción en el dedo)
- Evaluación del desarrollo
- Evaluación socioemocional



Para obtener estos expedientes, ICCC Head Start le pedirá que firme una revelación de información. Esto se usará cada vez que pidamos estos expedientes de su hijo. Cada expediente médico se mantiene confidencial. Trabajaremos con usted para asegurarnos de que su hijo esté al día con la atención médica básica y el tratamiento necesario.

## Política de niños enfermos

La prevención es muy importante para detener la transmisión de enfermedades. Debido a esto, ya sea que reciba visitas a domicilio o envíe a su hijo a uno de nuestros salones de clases, queremos que las personas se queden en casa cuando estén enfermas.



**SI SU HIJO ESTÁ ENFERMO EL DÍA DE CLASE o DE LAS VISITAS A DOMICILIO, déjelo en casa o vuelva a programar su visita. Abajo está una lista de lo que ICCC Head Start considera que son motivos para quedarse en casa o para volver a programar su visita.**

- Una enfermedad o condición contagiosa para otras personas; debe quedarse en casa hasta que se complete el tratamiento. En algunos casos, es posible que necesite una nota del médico antes de que el niño pueda regresar a clase.
- Vómitos 24 horas antes de las clases o las visitas.
- Diarrea 24 horas antes de las clases o las visitas.
- Conjuntivitis contagiosa (también conocida como “ojo rosado”).
- Infecciones bacterianas (ejemplos frecuentes son estreptococos e impétigo). El niño puede regresar después de 24 horas de tomar medicamentos recetados si no tiene fiebre y se siente con ánimos de asistir a clases o a las visitas
- Piojos. El niño puede regresar cuando se le haya tratado y esté libre de liendres.
- Tiña o sarna que no se trata o es contagiosa.
- Exposición a, sospecha o confirmación de COVID-19.
- Fiebre de 100 grados o superior 24 horas antes de la clase o las visitas (sin medicamentos para reducir la fiebre).
- Sarpullido no diagnosticado.
- Síntomas de COVID-19.

### Enfermedades contagiosas

Si su hijo se enferma con alguna de estas enfermedades, debe avisar al maestro de su hijo lo antes posible.

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Influenza A y B             | • Tos ferina                              |
| • Conjuntivitis               | • Paperas                                 |
| • Piojos                      | • Sarampión                               |
| • Sarna                       | • Meningitis                              |
| • Herpes zóster               | • Impétigo                                |
| • Varicela                    | • Tiña                                    |
| • Tuberculosis                | • Enfermedad de manos, pies y boca        |
| • Infección por estafilococos | • Infección de garganta por estreptococos |
| • MERSA                       | • COVID-19                                |

Cuando a un niño en un salón de clases le diagnostican una de estas enfermedades, se enviará una carta a casa en la mochila de su hijo ese día o el día siguiente para avisarle que su hijo estuvo expuesto. En el caso de que a un niño lo diagnostiquen al final del día y no haya clases al día siguiente, se avisará a las familias a través de mensaje de texto.

Si las tasas de COVID-19 aumentan en nuestra área, los servicios pueden ajustarse en consecuencia. El maestro, el defensor de la familia o el visitante domiciliario de su hijo le notificarán cualquier cambio.

## Cepillado de dientes y lavado de manos

Head Start cree que la salud de la boca es tan importante como el resto del cuerpo. ICCC Head Start entrega cepillos de dientes, pasta de dientes e hilo dental a todos los niños dos veces al año.



Los niños en nuestros salones de clases se cepillarán los dientes cada día que vengan a la escuela. Se darán los cepillos de dientes y la pasta de dientes.

Se anima a que los niños que participan en las visitas a domicilio se cepillen los dientes cada día de su visita.

Una de las mejores maneras de prevenir la transmisión de enfermedades y mejorar su salud es lavarse las manos con frecuencia. Se anima a todas las personas que participan en Head Start a lavarse las manos regularmente en las visitas a domicilio, en el salón de clases y en los eventos familiares. El desinfectante de manos se usará solo cuando los servicios para lavarse las manos no estén disponibles.

## Al aire libre

ICCC Head Start fomenta el juego al aire libre tanto en nuestros salones de clases como en los programas basados en la casa. Durante todo el año del programa, los niños en nuestros salones de clases salen cada día que asisten a clase. Esto les da la oportunidad de estirarse y desarrollar músculos grandes, aprender a jugar juntos en un ambiente diferente y disfrutar nuestros entornos al aire libre.

## Comidas, snacks y apoyo alimentario



Los hábitos alimenticios saludables acompañan a los niños hasta la edad adulta. ICCC Head Start tiene el compromiso de dar comidas y snacks saludables, educación sobre nutrición y otros recursos para iniciar hábitos de vida saludables. Tratamos las preocupaciones que pueda tener sobre la salud, los hábitos alimenticios y el peso de su hijo completando una historia médica, un control de nutrición y evaluaciones de crecimiento durante todo el año. A las familias de ICCC Head Start se les dará una variedad de experiencias en comida saludable. Estas pueden incluir la preparación de comida y, posiblemente, el cultivo de su propia comida. Los niños en programas de día completo reciben desayuno, almuerzo y un snack por la tarde. Se sirve comida o snacks saludables en los eventos familiares, algunas visitas a domicilio y excursiones.

ICCC Head Start anima a que las familias usen los siguientes programas que se ofrecen fuera del programa Head Start para ayudar a suplir todas sus necesidades nutricionales.

### Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP)

Cada año, el SNAP ofrece asistencia nutricional a millones de personas y familias elegibles de bajos ingresos. Pregunte a su maestro, al defensor de familias o al visitante a domicilio dónde y cómo su familia puede enviar una solicitud.



### Mujeres, bebés y niños (WIC)

WIC da ayuda para comidas suplementarias, remisiones de atención médica y educación sobre nutrición a mujeres embarazadas, mujeres lactantes y mujeres en posparto de bajos ingresos que no amamantan y a bebés y niños hasta de 5 años que están en riesgo nutricional. Pregunte dónde y cómo su familia puede enviar una solicitud.



**ICCC Head Start puede entregar una carta que indique que está inscrita en Head Start.**

**Esta carta la hará automáticamente elegible para WIC, sin necesidad de tener que volver a verificar sus ingresos con ellos.**





## La asistencia es importante

En ICCC Head Start, trabajamos en el aprendizaje de hábitos positivos de asistencia. Entendemos que hay motivos por los que nuestros estudiantes más pequeños podrían necesitar un descanso. Sin embargo, sabemos que el aprendizaje sobre la asistencia periódica beneficia su crecimiento y desarrollo, y que adquieran buenos hábitos para el futuro.

Si los niños no se presentan a la escuela regularmente, se pierden las competencias fundamentales sociales, de lectura y de matemáticas que llevarán consigo por el resto de sus vidas. Muchos niños más pequeños faltan el 10 % del año escolar o aproximadamente 1 día al mes, lo que puede predecir dificultades con la retención en años posteriores. Si tiene dificultades para llevar a su hijo a la escuela o completar una visita programada, estamos aquí para ayudarlo.

ICCC Head Start monitorea periódicamente la asistencia. Si su asistencia está por debajo del 90 %, el maestro de su hijo, el visitante a domicilio o el defensor de familias trabajarán junto con usted para desarrollar un plan.

## Conferencias de los padres con los maestros

Las conferencias son una oportunidad para que se reúna con el maestro de su hijo para analizar su progreso hacia sus objetivos individuales de preparación escolar. Consulte nuestra descripción de los Objetivos de preparación escolar en la página 11.

Las conferencias de los padres con los maestros se hacen durante todo el año del programa para resumir las competencias de su hijo y determinar los objetivos en cada área de desarrollo. Los padres y los maestros trabajan juntos para hacer un plan individual para el desarrollo de su hijo. Para niños de 3-4 años se darán hasta 3 conferencias y para niños de 0-3 años se darán hasta 4 conferencias.

## Apoyo e inclusión

Cada familia aporta cualidades únicas a nuestro programa ICCC Head Start. Estas cualidades se pueden relacionar con su cultura, sus valores o su religión. Estas pueden incluir celebraciones especiales o días festivos. Nuestro objetivo es estar atentos a su hijo y familia. Hable con su visitante a domicilio, defensor de familias o maestro de ICCC Head Start para analizar los asuntos que puedan preocuparlo.

Tendrá la oportunidad de hablar y documentar información sobre su hijo y familia durante todo el año escolar en ICCC Head Start. ICCC trabajará con usted para promover el desarrollo intelectual, físico, social y emocional de su hijo de manera coherente con la vida de su hijo.

ICCC Head Start valora el idioma que se habla en casa; todas las familias aportan un conjunto único de perspectivas culturales. Los niños y las familias tendrán un entorno en el que crecerán que respete su origen y cultura, apoyando a los estudiantes que aprenden dos idiomas.

## Plan de transición

Durante el año del programa, los padres y los educadores de ICCC Head Start planificarán la transición de su hijo al siguiente entorno. Esto puede ser trasladarse a la escuela pública en kindergarten, de un programa basado en la casa a un salón de clases, a otro programa, o porque se está mudando a una comunidad nueva. Este plan le puede permitir visitar el siguiente entorno, conocer al nuevo maestro y asegurarse de que la documentación de su hijo se envíe a la persona y el lugar correctos.

Una transición de Early Head Start a Head Start podría ocurrir alrededor del 3.<sup>er</sup> cumpleaños de su hijo. Su visitante a domicilio de EHS comenzará a trabajar con usted aproximadamente 6 meses antes del 3.<sup>er</sup> cumpleaños de su hijo para asegurarse de tener una transición fluida.



## Evaluación para niños de ICCC Head Start

Mientras esté inscrito en el programa, el desarrollo de cada niño se documentará periódicamente usando el sistema TSGold para niños de tres a cinco años. El sistema TSGold los anima, como padres, a observar a su hijo y establecer objetivos para trabajar. Early Head Start usa la evaluación DRDP para ayudar a documentar y guiar el desarrollo infantil.

En Early Head Start, para nuestros niños desde el nacimiento hasta los tres años, usamos el Perfil de desarrollo de resultados deseados (DRDP) que se centra en la base del desarrollo. Supervisa al niño en un continuo en la reglamentación, lo socioemocional, el lenguaje, la cognición y el desarrollo físico.

## Salud mental y desarrollo socioemocional

ICCC Head Start trabaja con proveedores de salud mental para asegurarse de que se atienda el bienestar integral de cada niño. Estos consultores observan nuestros salones de clase y orientan a nuestros maestros para que ayuden a cada niño a tener éxito. Nuestros visitantes a domicilio también se reúnen con nuestros consultores para recibir una guía sobre cómo trabajar con sus familias.

Estos consultores estarán disponibles para que los padres se reúnan con ellos en persona para que respondan cualquier pregunta que puedan tener sobre el desarrollo de su hijo, obtener recomendaciones o ideas sobre cualquier recurso nuevo al que puedan acceder.

Pregunte al maestro de su hijo, al defensor de familias o al visitante a domicilio sobre su programa. También puede llamar al coordinador de Participación de la familia para programar una cita con un consultor de salud mental llamando al 218-796-7026, ext. 1037.

ICCC Head Start trabaja con 3 consultores de salud mental para prestar servicios a nuestras familias inscritas en toda nuestra área de servicio.

## ¿Qué pasa si mi hijo tiene necesidades de educación especial?

ICCC Head Start trabaja para promover un entorno positivo donde se ayuda a los niños con necesidades especiales a alcanzar su potencial máximo. Somos un programa de educación general que da oportunidades para que todos los niños con y sin necesidades especiales jueguen y aprendan juntos, y aprendan a apreciar las diferencias de las demás personas.

ICCC Head Start trabaja con los programas de educación especial del área para asegurarse de que se cubran las necesidades de su hijo, que los proveedores/maestros de educación especial puedan trabajar con su hijo en nuestros salones de clases, y para hacer remisiones si usted o nuestro personal tienen alguna preocupación sobre el desarrollo de su hijo.

Si se identifica una preocupación, se anima al padre/madre/tutor a ser parte del proceso de evaluación de su hijo para asegurarse de que las necesidades de los niños se traten a través del Programa de educación individualizada (IEP) o el Plan individualizado de servicios para la familia (IFSP). Minnesota tiene un sitio web para hacer remisiones a servicios de educación especial llamado [HelpmeGrowmn.org](http://HelpMeGrowmn.org).

### **¿Qué es Help Me Grow?**

- Help Me Grow dan recursos para que las familias comprendan los hitos del desarrollo y descubran si hay preocupaciones por su hijo. Esto ayuda a que las familias tomen la iniciativa para buscar más apoyo o remitir a su hijo para un examen o una evaluación integral y confidencial sin ningún costo.
- Help Me Grow es una iniciativa interinstitucional del Departamento de Educación, el Departamento de Salud y el Departamento de Servicios Humanos del Estado de Minnesota. Colaboramos con todas las agencias de servicios locales.

### **Intervención temprana**

Intervención temprana es un programa de apoyo para familias de niños menores de 3 años que tienen retrasos o ciertas condiciones médicas. La Intervención temprana es voluntaria y se presenta sin ningún costo para su familia.

La Intervención temprana da 3 cosas a las familias:

1. Coordinación de servicios
2. Una evaluación de su hijo
3. Un Plan individualizado de servicios para la familia (IFSP) si su hijo es elegible

El objetivo principal de la Intervención temprana es apoyar a su familia, para ayudarlo a apoyar a su hijo a aprender y a crecer. La Intervención temprana da a las familias apoyo emocional, material e informativo. Le enseñaremos sobre el desarrollo, los recursos y los servicios de su hijo, y lo que puede hacer con su hijo para ayudar al desarrollo.



### **Programa de educación individualizada o IEP**

Una ley federal llamada la Ley de educación para personas con discapacidades (Individual with Disabilities Education Act, IDEA) exige que las escuelas públicas creen un IEP para cada niño que recibe servicios de educación especial. Los niños desde los 3 años hasta la graduación de la escuela secundaria o una edad máxima de 22 años (lo que ocurra primero) pueden ser elegibles para un IEP.

El IEP está destinado a tratar los problemas de aprendizaje únicos de cada niño e incluir objetivos educativos específicos. Es un documento legalmente vinculante. La escuela debe dar todo lo que promete en el IEP. ICCC Head Start trabaja en colaboración con la educación especial local, tanto en nuestros salones de clases como en las visitas a domicilio.

## Participación de la familia

Es importante que los padres, las familias y la comunidad participen en ICCC Head Start y Early Head Start. Esto significa establecer relaciones con familias que apoyen el bienestar familiar, relaciones sólidas entre padres e hijos, y el aprendizaje y desarrollo de los hijos y los padres. Estas relaciones se desarrollan en las creencias, las actitudes, los comportamientos y las actividades de las familias.

Nuestro objetivo en el programa ICCC Head Start es establecer una relación positiva con su familia. Reconocemos que cada familia inscrita en Head Start es única, con sus cualidades y diferencias individuales propias. Juntos como socios, se les apoyará en su crecimiento y desarrollo.

Su visitante a domicilio o defensor de familias de ICCC Head Start apoyará a su familia a establecer y alcanzar sus objetivos, ayudará a su familia a identificar y superar retos, ayudará en situaciones de crisis o emergencia, le informará sobre los recursos de la comunidad y cómo acceder a ellos. Los visitantes a domicilio y los defensores de familias de ICCC Head Start pueden ayudarlo con el transporte a los servicios sociales o citas relacionadas con la salud. A usted se le ofrecerá información durante todo el año sobre nutrición, seguridad y desarrollo infantil. Se le animará a colaborar como voluntario en el programa y ayudar a planificar eventos familiares.

**\*\* Toda la información compartida con ICCC Head Start se trata como privada y confidencial. \*\***

### **Actividades libres de sustancias**

ICCC Head Start practica actividades libres de sustancias. Para la seguridad de todo el personal, padres/tutores y niños antes y durante todas las actividades de Head Start, incluidas las visitas al hogar, el tiempo en el salón de clases y los eventos familiares:

- No Fumar
- No vapear
- No consumir alcohol
- No uso de drogas ilegales
- No uso de marihuana

### **Planificación de las necesidades de su familia**

El personal de ICCC Head Start se reúne con nuestro equipo directivo para asegurarse de que su familia reciba los servicios y el seguimiento que mejor se adapte a sus necesidades. Infórmenos si le gustaría asistir a estas reuniones que se hacen en Oklee. Esta reunión se celebra con el personal de ICCC Head Start.

## Educación para padres

La educación para padres se ofrece basado en sus intereses expresados. Los padres dirigen los temas y pueden estar en su comunidad local en la reunión del comité de padres, en la oficina central en Oklee, en una visita a domicilio o puede ser otro evento que organice uno de nuestros socios de la comunidad. Usted recibirá información una o dos veces al mes sobre asuntos relacionados con el muy importante trabajo de la crianza de los hijos. ICCC Head Start puede ofrecer oportunidades de capacitación individual sobre temas especiales. Pida información a su visitante a domicilio.

## Reporteros obligatorios de abuso y negligencia infantil

En un esfuerzo por proteger el bienestar y la seguridad de los niños, las leyes federales y estatales exigen que el personal de ICCC Head Start reporte TODOS los casos sospechosos de abuso y negligencia infantil a los servicios sociales o a las fuerzas de orden público.

Si un niño está en riesgo inmediato de daño, el personal tiene instrucciones de comunicarse con las fuerzas de orden público o llamar al 911.

Si quisiera obtener más información sobre nuestras políticas y procedimientos sobre los reportes obligatorios, llame al director de Head Start de la oficina de Oklee al 888-778-4008, ext. 1028.

Si tiene una preocupación sobre el trato a su hijo en alguno de nuestros salones de clases, puede tratarla de estas maneras:

1. Comuníquese inmediatamente con el maestro del salón de clases.
2. Comuníquese con el supervisor del maestro, el coordinador de Servicios infantiles llamando al 888.778.4008, ext. 1033.
3. **SI SOSPECHA DE MALTRATO INFANTIL EN NUESTROS SALONES DE CLASES DE BAGLEY o THIEF RIVER FALLS,** puede comunicarse directamente con el Departamento de Servicios Humanos llamando al 651.431.6500.

Nuestros números de licencia son:

- a. TRF: 803870
- b. Bagley: 810959

## **Tomamos muy en serio todas las preocupaciones sobre la seguridad de los niños y el maltrato del personal.**

Si quiere reportar preocupaciones sobre abuso infantil, negligencia o abuso sexual en su propia comunidad, durante el horario de atención, comuníquese con el Condado o la reserva donde vive el niño. Puede encontrar esos números en la parte de atrás de esta guía.

Si el niño está en riesgo inmediato de daño, comuníquese con la agencia local de las fuerzas de orden público o llame al 911.

## Participación de los padres

Como padre/madre, usted juega uno de los papeles más importantes en Head Start. Sin la participación de los padres, ICCC Head Start no existiría. Abajo hay una variedad de maneras en que puede participar en nuestro programa.



## Eventos familiares

ICCC Head Start es para todos. Esto significa para mamás, papás, abuelas, abuelos, tías, tíos y primos. No excluya a nadie de la diversión. Tráigalos a nuestros eventos familiares. Estos eventos los planifican los padres y el personal de ICCC Head Start que asisten a las reuniones del comité de padres.

Los eventos familiares pasados variaron de actividades como: Juegos olímpicos, Cocina con Servicios de extensión, Huerto de calabazas, Refugio nacional de vida silvestre Rydell, Noche de alfabetización familiar, Ciencia, seguridad contra incendios y muchos más. Los grupos han hecho excursiones para descubrir sus comunidades. Los lugares de gran interés han sido el aeropuerto, los senderos naturales y las granjas. Recuerde, los padres y los hijos dirigen el plan de estudios. Estos eventos son una excelente manera para que su hijo mejore sus competencias sociales y haga nuevos amigos.

**\*\*\*El personal de ICCC Head Start toma fotografías en estos eventos y se pueden publicar en nuestros periódicos locales o publicaciones de ICCC Head Start.**

## Contribuciones EN ESPECIE

ICCC Head Start no cobra un cargo por nuestro programa, pero necesitamos que los padres donen su tiempo y talento para que el programa sea posible. Esta donación de tiempo se conoce como “contribuciones en especie”. **Las contribuciones en especie están directamente relacionadas con nuestro financiamiento federal y son una parte importante del programa.**

El voluntariado es una **EXCELENTE** manera de retribuir a su programa Head Start que se da sin ningún costo para usted. Hay muchas maneras de participar en ICCC Head Start a través del voluntariado. Abajo se mencionan algunas de las muchas maneras en las que puede participar. Lo invitamos a participar de una manera en que se sienta a gusto.

- Sea la persona que toma notas en las reuniones de padres.
- Sea un lector invitado. Venga y lea a un grupo de niños de Head Start.
- Comparta su cultura con nosotros. Venga y comparta fotografías e historias familiares con nosotros.
- Traiga algo interesante para que veamos y analicemos en los eventos familiares o en el salón de clases. Esto podría ser un instrumento musical, una herramienta especial, una receta/un producto alimenticio, una manualidad, un motor, cualquier cosa que podamos ver, sentir y tocar.
- Ayude con las excursiones (siempre necesitamos un par de manos más).
- Colabore como voluntario: pregunte en qué puede ayudar.
- Colabore como voluntario en los eventos familiares para ayudar con el montaje y la limpieza después.
- Cubra libros con papel autoadhesivo, haga plastilina u otros proyectos para que los maestros los usen con los niños. (Estos trabajos se pueden hacer en casa).
- Complete actividades de extensión (tareas) que le dio el visitante a domicilio o maestro de su hijo que son individualizadas para su hijo (vea el párrafo siguiente).
- Participe en el Consejo de Políticas o en la Junta Directiva de ICCC.
- Planifique o dirija una actividad en un evento familiar.



**En SU función como el educador principal de su hijo**, la mejor manera de donar este tiempo es anotando las horas que pasa trabajando en actividades con su hijo. Cada mes, su maestro le entregará una nueva hoja de “En especie” para registrar su tiempo y las posibles actividades de nuestro plan de estudios que ayudarán a su hijo a continuar trabajando para la preparación escolar. Su visitante a domicilio o defensor de familias lo ayudará a registrar su tiempo y firma en nuestro sistema en línea.

Cada semana, su maestro lo ayudará a elegir qué actividades completar que sean específicas para las competencias en las que su hijo esté trabajando o lo ayudará a pensar en actividades diferentes. Para mantener este tiempo apropiado para la edad, **nuestras directrices nos permiten contar hasta 30 minutos por día de estas actividades.** Lo invitamos a hacer más; esto ayudará a su hijo a prepararse para la escuela, incluso si no “cuenta” para sus cantidades “en especie”.

### Reuniones del comité de padres

**Todos** los padres son automáticamente miembros del comité de padres. Los comités se organizan en varias comunidades. Esta es su oportunidad de participar en la toma de decisiones en el lugar, socializar con otros padres, recibir educación para padres, ayudar con la planificación del plan de estudios y aportar una comunicación bidireccional entre el personal de ICCC Head Start y los padres.

Las reuniones del comité de padres son una excelente manera para que los padres visiten a otros padres. Las reuniones se celebran por lo menos 4 veces al año y se programarán en el momento que sea más conveniente para que asista la mayoría de los padres. A usted se le avisará cuando se hagan estas reuniones.



Cada comité de padres elegirá a un representante para que preste servicio en el Consejo de políticas. Estar activo en los comités de padres y prestar servicio en el Consejo de políticas asegura que ICCC Head Start sea el mejor programa posible.

## Consejo de políticas

El Consejo de políticas de ICCC es la **voz de los padres** en las decisiones importantes del programa, incluyendo la planificación, el reclutamiento, las políticas del programa, los presupuestos, el personal y la operación del programa. El Consejo de políticas está compuesto por padres actuales, padres anteriores y representantes de la comunidad. Cada comité de padres elegirá un representante del Consejo de políticas y un suplente (cuando sea posible) para que preste servicios en su ausencia. Los padres elegidos prestarán servicios en el Consejo de políticas durante un año a partir de cada mes de enero.

Usted tiene una opinión y **mientras más aprende, más puede compartir**. El representante del Consejo de políticas sirve como enlace entre el comité de padres y el Consejo de políticas. El Consejo de políticas se reúne mensualmente (excepto en agosto) y actualmente ofrece conexiones virtuales y presenciales. Los miembros del Consejo de políticas recibirán un reembolso por los gastos, incluyendo el cuidado infantil, la cantidad de millas para conducir a las reuniones en Oklee y por mantener una conexión telefónica o de Internet para comunicarse con el personal de ICCC Head Start y otros miembros compañeros del Consejo de políticas. Considere ser un miembro de este grupo tan importante.

Para obtener más información de lo que es el Consejo de políticas, llame a nuestro director de Head Start al 218.796.5144, ext. 1028. Le responderán sus preguntas o le pedirán al mentor del Consejo de políticas que le devuelva la llamada para darle más información.

**EL CONSEJO DE POLÍTICAS  
SE REÚNE EL PRIMER JUEVES DE CADA MES  
A LAS 6:15 P. M.**

## ¿Cómo es Head Start para mi hijo y mi familia?

ICCC Head Start trata de asegurarse de que estemos cubriendo las necesidades de las familias a las que atendemos. Trabajamos con nuestros socios para usar nuestros recursos de la mejor manera posible.

ICCC Head Start actualmente ofrece las siguientes opciones de programas:

### Opción basada en la casa: para Head Start y Early Head Start

En la opción basada en la casa, un visitante a domicilio llega a su casa para una visita semanal de 90 minutos para trabajar con usted y su hijo. Para Head Start (niños de 3-4 años), este programa funciona de septiembre a mayo. Para Early Head Start (niños de 0-3 años), este programa funciona de todo el año.

**El programa Head Start cree que USTED es el maestro más importante en la vida de su hijo.** Por ese motivo se espera y **se necesita** la **participación de los padres** durante la visita a domicilio. Juntos, usted y su visitante a domicilio, planificarán actividades de aprendizaje semanales para su hijo y tendrán la oportunidad de hablar sobre la educación para la crianza de los hijos y trabajar en los objetivos familiares. Se planificarán más actividades para la semana, específicas para su hijo, para continuar trabajando en sus competencias.

Ofrecemos oportunidades para que el padre/madre/tutor se reúna y establezca relaciones con otras familias. Estos se llaman "eventos familiares". En esta opción de programa, ofrecemos 2 eventos cada mes.

Estos eventos permiten adquirir experiencias sociales que son importantes para el desarrollo de su hijo, y son oportunidades para que usted conozca a otros padres en su área. Estas actividades se centran en toda la familia.

También estará invitado a asistir a las reuniones de padres. Estas se planifican en coordinación con el evento familiar y son una oportunidad para que usted haga comentarios a nuestro programa sobre cómo atender mejor a nuestras comunidades y familias. En estas reuniones, tendrá la oportunidad de ayudar a planificar los próximos eventos familiares.



La visita a domicilio típica incluye: saludos, posibles snacks nutritivos, desarrollo de las competencias dirigido por los padres y centrado en el niño, desarrollo físico ya sea en el exterior o en el interior, siempre aprendiendo a través del juego. Todas las visitas a domicilio están basadas en la guía para visitantes a domicilio de Creative Curriculum, Frog Street Curriculum y Partners for Healthy Babies. Estas están diseñadas para cumplir mejor las mejores prácticas para el grupo de edad de su hijo.

#### **Política de asistencia basada en la casa**

Las familias de la opción basada en la casa de Head Start participarán en un número mínimo de actividades por año del programa: 35 visitas a domicilio semanales de Head Start y 46 visitas de Early Head Start. Si necesita volver a programar su visita, llame al teléfono de su visitante a domicilio O a nuestra oficina principal al 1-888-778-4008, opción 5. Puede ser difícil volver a programar en el plazo de una semana, por lo que se recomiendan que se hagan visitas de reposición. Si su asistencia está cerca del 80 %, crearemos un plan con usted para ponerse al día y evitar futuras ausencias. Si la asistencia continúa siendo un problema, a su hijo se le puede poner en una lista de espera para permitir que otro niño se beneficie del programa.

### Opción diseñada localmente (LDO)

ICCC Head Start trabaja con los programas de nuestros distritos escolares locales en tres comunidades: Fosston, Red Lake County Central (Plummer) y Win-E-Mac. En esta opción, ICCC Head Start ofrece una combinación de experiencias entre las visitas a domicilio y el salón de clases. Estas se pueden llamar LDO o salones combinados.

#### Fosston:

2 días en el salón de clases  
cada semana  
2 visitas a domicilio cada mes

#### RLCC:

3 días en el salón de clases  
cada semana  
1 visitas a domicilio cada mes

#### Win-E-Mac:

2 días en el salón de clases  
en 1 semana, 3 la siguiente  
1 visita a domicilio cada mes

**El programa Head Start cree que USTED es el maestro más importante en la vida de su hijo.** A usted se le ofrecerán visitas a domicilio con el maestro de su hijo para darle la oportunidad de ampliar su aprendizaje durante la semana, recibir educación para padres y trabajar en los objetivos de la familia.

Ofrecemos oportunidades para que el padre/madre/tutor se reúna y establezca relaciones con otras familias. Estos se llaman “eventos familiares”. En esta opción de programa, ofrecemos un mínimo de 4 eventos familiares cada año.

Estos eventos permiten adquirir experiencias sociales que son importantes para el desarrollo de su hijo, y son oportunidades para que usted conozca a otros padres en su área. Estas actividades se centran en toda la familia.

También estará invitado a asistir a las reuniones de padres. Estas se planifican en coordinación con el evento familiar y son una oportunidad para que usted haga comentarios a nuestro programa sobre cómo atender mejor a nuestras comunidades y familias. En estas reuniones, tendrá la oportunidad de ayudar a planificar los próximos eventos familiares.

El personal de ICCC o el personal de la escuela supervisan en todo momento a los niños en nuestros salones de clases de la opción diseñada localmente.

**Padre/madre de niños en esta opción: continúe leyendo** en la sección Opción basada en el centro para obtener más información del horario del salón de clases, el transporte, las políticas de asistencia y mucho más.

## Opción basada en el centro

Nuestra opción basada en el centro permite más tiempo en el salón de clases para su hijo. Cuando su hijo venga al centro, estará trabajando en su preparación escolar, incluyendo en matemáticas, ciencias, la capacidad de leer y escribir y las competencias sociales. El centro es un momento para que su hijo tenga una experiencia en el salón de clases, aprenda y juegue con otros niños.

Nuestros centros están situados en Thief River Falls y Bagley. Están abiertos de 8:00 a. m. a 3:00 p. m. La clase se ofrece principalmente de lunes a jueves.

ICCC Head Start da las comidas a través de nuestro programa o negocio de servicio de comida del distrito escolar local. El servicio de transporte se presta cuando es posible a través de la colaboración con nuestras escuelas públicas o servicios de autobuses públicos.

**El programa Head Start cree que USTED es el maestro más importante en la vida de su hijo.** A usted se le ofrecerá un mínimo de 6 visitas a domicilio con el maestro de su hijo para darle la oportunidad de ampliar su aprendizaje durante la semana, recibir educación para padres y trabajar en los objetivos de la familia.

Se anima a los padres a colaborar como voluntarios en nuestros salones de clases. Este voluntariado puede incluir:

- Traer una habilidad que tenga al salón de clases: ¿Sabe cómo cocinar una comida especial? ¿Toca música? ¿Habla un idioma distinto al inglés? ¿Tiene un talento artístico?
- ¿Le gusta leer cuentos? Venga y sea un narrador invitado.
- ¿Puede ayudar a los maestros haciendo “trabajo de preparación” como cortar, doblar o plastificar?

Los padres también ayudan al programa teniendo actividades en casa que continúan el aprendizaje de su hijo. A esto con frecuencia se le llama “en especie” o “tarea”. Los maestros lo ayudarán a decidir cómo será ese trabajo para su hijo.

Ofrecemos oportunidades para que el padre/madre/tutor se reúna y establezca relaciones con otras familias. Estos se llaman “eventos familiares”. En esta opción de programa, ofrecemos un mínimo de 4 eventos familiares cada año.

Estos eventos permiten adquirir experiencias sociales que son importantes para el desarrollo de su hijo, y son oportunidades para que usted conozca a otros padres en su área. Estas actividades se centran en toda la familia.

También estará invitado a asistir a las reuniones de padres. Estas se planifican en coordinación con el evento familiar y son una oportunidad para que usted haga comentarios a nuestro programa sobre cómo atender mejor a nuestras comunidades y familias. En estas reuniones, tendrá la oportunidad de ayudar a planificar los próximos eventos familiares.

En nuestra opción basada en el centro, el personal de ICCC Head Start supervisa a los niños en todo momento. Nuestros salones de clases de TRF y Bagley no pueden tener más de 20 niños en cada salón y, en todo momento, tenemos 1 miembro del personal por cada 10 niños.

## Documentación necesaria para los centros

Antes del primer día de servicio en el salón de clases basado en el centro de su hijo, ICCC debe tener copias de los expedientes de vacunación de su hijo o un formulario de exención de vacunación **firmado y notariado**. Sin estos, su hijo no podrá asistir al salón de clases. Si no está al día, nuestro especialista en salud trabajará con usted para determinar un “plan para ponerse al día”.

En el transcurso de 30 días a partir de que su hijo comience en el salón de clases, a cada niño le **deben hacer** un examen físico/control de niño sano actualizado. Si estos no se completan, los niños no podrán continuar en el salón de clases hasta que estén al día. Hasta que se complete un control de niño sano, el defensor de familias de ICCC Head Start prestará servicios a través de visitas a domicilio. Una vez completado, su hijo puede regresar al salón de clases.



Se espera que todos los niños inscritos completen estos. Sin embargo, nuestros centros tienen una fecha límite agregada debido a nuestros requisitos de licencia del Departamento de Servicios Humanos de MN.

## Salud y seguridad en el salón de clases (LDO y centros)

En ICCC Head Start, el entorno en el que un niño aprende y juega debe ser saludable y seguro. Es necesario que el personal de ICCC Head Start haga controles de salud y seguridad en el salón de clases, en el patio de juegos y en nuestros salones de motricidad gruesa. Esto garantiza que sean seguros, ayuden a reducir la transmisión de enfermedades y prevengan lesiones. El personal de ICCC Head Start recibe capacitación periódica sobre nuestras políticas y procedimientos, primeros auxilios básicos, CPR, asfixia, guía de comportamiento positivo, respuesta a emergencias y mucho más.

### **\*\*SI SU HIJO SE ENFERMA DURANTE LA JORNADA ESCOLAR:**

Es política de ICCC Head Start evaluar a cada niño al comienzo de cada día de clase. Si su hijo parece tener alguna de las cosas mencionadas en nuestra lista de enfermedades en la página 6, se le pedirá que lo recoja y pueda llevarlo a casa o al médico. Esta política es para la salud y seguridad de su hijo, sus compañeros de clase y nuestro personal.

## Medicamentos en el salón de clases

ICCC Head Start trabaja para asegurarse de que los niños reciban los medicamentos necesarios, pero también se asegura de que tengamos toda la información correcta y que el personal sepa cómo dar esos medicamentos. Nuestro especialista en salud trabajará con usted para hacer un plan médico individual ANTES de que vengán a nuestro salón de clases o si es un medicamento nuevo, antes de que puedan comenzar a tomar ese medicamento en nuestro salón de clases.



Este plan médico individual necesita que el médico de su hijo complete alguna documentación, incluso si es un medicamento de venta libre. **El plan médico individual se debe completar y firmar antes de que se permita cualquier medicamento en el salón de clases o se le dé a su hijo.**

## Alergias

ICCC Head Start debe estar preparado y asegurarse de que su hijo esté a salvo de cualquier alérgeno que pueda afectarlo mientras esté en nuestros salones de clases. Cuando un niño tiene alergia (ya sea alergia a comidas, alergia estacional o ambiental) nuestro especialista en salud completará un plan médico individual con usted. Es posible que esto necesite que el médico del niño complete alguna documentación. **El plan médico individual se debe completar y firmar antes de que su hijo asista a nuestro salón de clases.** Esta documentación también se entregará a nuestros programas de servicio de comida cuando necesite una modificación de la comida que recibe.



## Primeros auxilios

El personal de ICCC Head Start está capacitado en primeros auxilios básicos. Cuando un niño se lesione, se le darán primeros auxilios de emergencia. Si se necesita más atención médica, se llamará al padre/madre o a la atención médica de emergencia necesaria.

## Cepillado de dientes y lavado de manos

Head Start cree que la salud de la boca es tan importante como el resto del cuerpo. Los niños en nuestros salones de clases se cepillarán los dientes cada día que vengán a la escuela. Se darán los cepillos de dientes y la pasta de dientes.

Una de las mejores maneras de prevenir la transmisión de enfermedades y mejorar su salud es lavarse las manos con frecuencia. Se anima a todas las personas que participan en Head Start a lavarse las manos regularmente en las visitas a domicilio, en el salón de clases y en los eventos familiares. El desinfectante de manos se usará solo cuando los servicios para lavarse las manos no estén disponibles.

## Al aire libre

Durante todo el año del programa, los niños en nuestros salones de clases salen cada día que asisten a clase. Los niños deben usar ropa para actividades en el exterior que corresponda al clima: **es NECESARIO usar pantalones para nieve, abrigos de invierno, botas, sombreros y mitones durante los meses de invierno.** Informe a su educador de ICC Head Start si necesita ayuda para conseguir esta ropa.

## Comidas y snacks

ICCC Head Start sigue las directrices de abajo para dar comidas y snacks saludables.

A los niños que asisten a nuestros salones de clases de LDO se les dan comidas a través de los programas escolares de nutrición.

En los salones de clases en nuestro centro, ICC Head Start participa en el Programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos (CACFP). Como un niño que participa en Head Start, automáticamente es elegible para las comidas gratuitas. Seguimos el mismo patrón de comida de abajo.

Los niños en programas de día completo reciben desayuno, almuerzo y un snack por la tarde. Se sirve comida o snacks saludables en los eventos familiares, algunas visitas a domicilio y excursiones.



**\*\* No envíe nada con su hijo a clase para que lo coma como snack o comida \*\***

Desayuno	Almuerzo o cena	Snacks (Dos de los cuatro grupos):
6 oz de leche ½ taza de fruta o vegetales Cereales integrales o pan	6 oz de leche Carne o alternativa a la carne Cereales integrales o pan Dos porciones diferentes de ¼ de taza de frutas o vegetales	4 oz de leche Carne o alternativa a la carne Cereales integrales o pan ½ taza de fruta o vegetales

Los tamaños de las porciones de carne/alternativa a la carne y cereales integrales/pan serán según el artículo específico de acuerdo con el patrón de comidas de CACFP.

**Para todos los demás programas de asistencia de nutrición del FNS, agencias estatales o locales y sus subreceptores, deben publicar la siguiente Declaración de No Discriminación:**

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta entidad está prohibida de discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retorsión por actividades previas de derechos civiles.

La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés. Las personas con discapacidades que requieren medios alternos de comunicación para obtener la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano (ASL), etc.) deben comunicarse con la agencia local o estatal responsable de administrar el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe llenar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, el cual puede obtenerse en línea en: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/usda-program-discrimination-complaint-form-spanish.pdf>, de cualquier oficina de USDA, llamando al (866)632-9992, o escribiendo una carta dirigida a USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la acción discriminatoria alegada con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una presunta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta debe presentarse a USDA por:

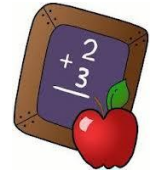
**(1) correo:** U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; or

**(2) fax:** (833)256-1665 o (202) 690-7442; o

**(3) correo electrónico:** [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Esta entidad es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.

## Aprendizaje temprano y desarrollo



ICCC Head Start ofrece oportunidades de aprendizaje temprano en las que los niños aprenden muchas cosas nuevas, incluyendo prelectura, prematemáticas, ciencias, estudios sociales, autoayuda y resolución de problemas.

Día típico del salón de clases: saludos, comidas y snacks nutritivos, actividades de aprendizaje en grupo grande y grupo pequeño, desarrollo físico ya sea en el exterior o en el interior, aprendizaje a través del tiempo de juego, y tiempo de descanso.

### Programa típico del salón de clases

8:00	Llegada/registrarse/ Bienvenida/Lavado de manos	11:20	Lavado de manos/transición
8:10	Desayuno	11:30	Almuerzo
8:40	Reunión de la mañana	12:00	Libros/rompecabezas
8:50	Centros (Libre elección)	12:15	Tiempo de descanso
9:50	Limpiar/baño	12:45	Grupo pequeño
10:00	Exterior/Motricidad gruesa	1:00	Exterior
10:30	Transición	1:30	Snack
10:40	Grupo pequeño, Diario	1:45	Centros (libre elección/limpiar)
11:00	Grupo grande	2:45	Actividades de cierre
		3:00	Salida

**Todos los niños tienen un tiempo de descanso de 30 minutos; cada niño tiene su propia cuna y manta.**

### Videos en el salón de clases

ICCC Head Start usa videos con fines educativos. Todos los videos tienen una clasificación G y se usan para educar a los niños, como sobre naturaleza o un concepto en educación. Los videos no tienen más de 30 minutos de duración.

## Guía del comportamiento infantil

- **El padre/madre es el maestro más importante en la vida del niño.** Denos sus sugerencias sobre la mejor manera de apoyar el desarrollo socioemocional de su hijo. El salón de clases puede ser abrumador para algunos niños, queremos su opinión para ayudar a facilitar la transición a la escuela.
- Los niños se sentirán seguros en nuestros salones de clases y apoyados en su desarrollo socioemocional. El personal recibe capacitación anual sobre Conscious Discipline y Handle with Care para asegurarse de adquirir capacidades sólidas de manejo del comportamiento. Tenemos consultores de salud mental que ayudan a asegurar las mejores prácticas. La seguridad es el objetivo principal.
- Es posible que el personal del salón de clases no esté al tanto del potencial de comportamiento peligroso o agresivo de un niño la primera vez, lo que puede ocurrir muy rápidamente y con poco tiempo de advertencia. Cada salón de clases tiene un plan sobre cómo abordar las emergencias. Handle with Care es parte del procedimiento, posibles técnicas físicas como bloqueo de cobertura, estabilización mano sobre mano y sujeciones terapéuticas.

- Handle with Care es una de las herramientas que se usan en el salón de clases para ayudar a conectarse verbalmente con los niños y reducir las situaciones que puedan surgir en el salón de clases. Al personal se le capacita anualmente y debe estar certificado en las técnicas que incluyen una parte física. La parte física es para asegurar un resultado seguro para el niño, los niños en el salón de clases y los maestros. Incluido en la parte física está la estabilización de mano sobre mano, el bloqueo de cobertura y las sujeciones terapéuticas que son ortopédicamente adecuados. Se le avisará de inmediato si surge un incidente físico con su hijo.
- Los maestros usan la identificación de emociones, la reorientación, la organización del salón de clases, la anticipación de problemas, el estímulo, el “captar lo positivo” y la disciplina para ayudar al niño a sentir que pertenece a un entorno seguro y que está listo para aprender. Las reglas del salón de clases son simples y los niños serán parte del proceso. Se usarán recordatorios visuales y verbales para orientar al niño.
- En raras ocasiones en el salón de clases, un niño podría necesitar un descanso fuera del salón después de que se haya intentado con otras intervenciones. El personal estará con el niño en todo momento y se avisará a los padres para que puedan recoger a su hijo. El incidente se documentará en un registro de separación.
- Se necesitan más estrategias si el comportamiento del niño es agresivo y peligroso repetidamente, incluyendo: acortar los días, asistir menos días, usar la opción basada en la casa y que el padre/madre/tutor lo recoja del salón de clases. Si el padre/madre no está disponible, se puede llamar a una persona responsable del contacto de emergencia para que lo recoja. Se habla sobre estas opciones con el padre/madre/tutor para una mejor solución y antes de la implementación. El objetivo es mantener a todos seguros y cubrir mejor las necesidades de cada niño.



### Política de asistencia de la opción diseñada localmente/basada en el centro

Si su hijo no estará en clase en nuestra opción diseñada localmente o basada en el centro, debe comunicarse con su educador de ICC Head Start Y los servicios de transporte (si corresponde). ICC Head Start se comunicará con usted si no tenemos noticias suyas.

ICC Head Start promueve que su hijo asista al menos un 90 % de las clases programadas. Si su hijo está próximo a faltar al 10 % de sus clases programadas, el maestro de su hijo se comunicará con usted y lo ayudará a crear un plan para la asistencia. Si la asistencia continúa siendo un problema, a su hijo se le puede poner en una lista de espera para permitir que otro niño se beneficie del programa.

### Transporte y traslado en autobús

El personal de ICC Head Start supervisará de cerca a los niños que usen el sistema de transporte de la escuela pública mientras abordan y bajan en las instalaciones de la escuela. **Cuando entreguen a su hijo, una persona de la lista aprobada en su formulario de contacto de emergencia DEBE estar presente.** Esto puede ser que el cuidador haga un saludo desde la ventana o un adulto que salga por la puerta en el momento de entregarlo. Si no hay un adulto/cuidador presente, al niño lo llevarán de regreso al salón de clases o se usará el número de contacto de emergencia. **Si no se puede contactar a nadie, se comunicarán con las fuerzas de orden público.** Llame a su maestro de ICC Head Start para obtener información sobre el transporte en autobús.

## Política de recogida y entrega de la opción localmente diseñada/basada en el centro

**Los padres deben acompañar a su hijo al salón de clases y recogerlo del salón de clases.** Asegúrese de saludar al miembro del personal de ICCC Head Start para que sepamos que usted y su hijo están allí. Todas las familias de ICCC Head Start deberán cumplir la política de recogida y entrega.

ICCC Head Start mantendrá en el archivo una autorización por escrito del padre/madre o tutor del niño de los nombres, las direcciones y los teléfonos de las personas que el padre/madre o tutor haya aprobado para cuidar al niño, o para recoger al niño por ellos. **Si la persona que recogerá a su hijo no se menciona en nuestro formulario de información del niño, su hijo NO saldrá del programa ICCC Head Start.** No se entregará a ningún niño sin la presencia o permiso del padre/madre con custodia o tutor.

Cualquier persona autorizada que el personal no reconozca deberá entregar una identificación con fotografía, como una licencia de conducir, una identificación del trabajo o de la escuela antes de que se entregue al niño. La autorización telefónica para entregar a un niño a alguien que generalmente no lo recoge se aceptará **solo cuando se acompañe de un permiso previo por escrito del padre/madre con custodia o del tutor.** El personal de ICCC Head Start se comunicará con el padre/madre/tutor si alguien que no esté autorizado ha intentado recoger a su hijo del centro de ICCC Head Start. ICCC Head Start no entregará a un niño a nadie que no pueda cuidarlo de manera segura (por ejemplo, hermanos menores de 12 años, padres bajo la aparente influencia de drogas/alcohol o una persona que represente un riesgo para la seguridad). ICCC Head Start se comunicará con la persona de contacto de emergencia para hacer arreglos para el transporte del niño a un lugar seguro. Si no hay nadie disponible para cuidar al niño, ICCC Head Start se comunicará con los servicios de protección infantil/fuerzas de orden público.

## Excursiones del centro

A ICCC Head Start le gusta presentar a los niños las muchas experiencias y recursos que hay en sus comunidades locales. Una manera de hacer esto es a través de excursiones a diferentes negocios locales en nuestras comunidades. Los lugares que emplean a nuestros padres pueden aportar experiencias educativas excelentes.

ICCC Head Start pedirá a los padres que ayuden con la planificación. Antes de cualquier excursión que se planifique, se avisará a los padres por escrito. Los padres deben firmar y completar un formulario de permiso para la excursión para que su hijo participe. Será necesario un permiso para cada excursión. A los niños que asistan al centro y no asistan a una excursión no se les prestarán los servicios del centro mientras su clase esté en la excursión.

Las excursiones basadas en el centro son para los niños que asisten al centro y su padre/madre/tutor si eligen colaborar como voluntarios. Cuando los padres colaboran como voluntarios en una excursión del centro, deben dejar a los hermanos en casa. Esta política está basada en la seguridad de todos los niños, el personal y los padres que participan.

ICCC Head Start obtendrá un permiso anual por escrito de los padres si la agencia participa en investigaciones experimentales o actividades de relaciones públicas.

## Emergencias, accidentes y seguridad

Escuche su estación de radio local para conocer los avisos relacionados con las tormentas. **Los salones de clases cumplirán las cancelaciones debido al mal clima del distrito escolar local.** Comuníquese con su salón de clases local de ICCC Head Start para obtener información específica. Los avisos se pueden escuchar en las siguientes estaciones de radio:

Thief River y alrededores: KKAQ 1460 AM o KTRF 1230 AM o canal 3

Fosston y alrededores: KKCQ1480 AM o KKCQ 96.7 FM

También se anima a las familias a que se comuniquen con la escuela primaria de su distrito escolar y pidan que las pongan en su sistema de alerta instantánea para recibir directamente los avisos de cierre de la escuela. Para obtener ayuda con esto, pregunte al defensor de familias o al maestro de su hijo.

Todos los salones de clases de ICCC Head Start practicarán simulacros de incendio y tornado durante el año escolar. Los maestros del centro llevan un registro de cuando practican estos simulacros.

Todos los salones de clases de ICCC Head Start tienen planes por escrito de medidas si un niño se lastima. Se comunicarán con el padre/madre del niño herido y registrarán el incidente y avisarán a la oficina de Oklee. Todos los educadores están obligados a conservar su certificación de primeros auxilios y CPR.

Se implementan medidas preventivas para inspeccionar el centro y el patio de juegos antes de comenzar la escuela cada año, y controles diarios de salud y seguridad.

Cada salón de clases tiene planes por escrito para mantener la supervisión de todos los niños mientras están bajo nuestro cuidado.

**En caso de que los salones de clase del CENTRO de Head Start necesiten EVACUARSE, se avisará a los padres que los niños han llegado al lugar seguro y que es seguro recogerlos.**

**Abajo están los lugares de EVACUACIÓN:**

### **Thief River Falls Center**

PRINCIPAL: Office & Family Events Center (NCTC)  
1101 Highway 1 East  
TRF, MN 56701

FUERA DEL LUGAR: Epiphany Station

403 Main Ave N  
TRF, MN 56701  
218.683.5237

### **Bagley Center**

Faith Lutheran Church  
32 Bagley Ave NW  
Bagley, MN 56621  
218.694.2631



## **¿Quisiera compartir algo con nosotros?**



¿Tiene una historia excelente para compartir sobre su hijo o maestro?

¿Tiene alguna pregunta o preocupación sobre cómo van las cosas?

Llámenos al 888.778.4008, ext. 1028.

¿Tiene alguna queja que no se resolvió correctamente? Siga nuestra política de quejas formales de abajo:

### **Queja formal ante Inter County Community Council Head Start**

#### **Procedimiento para los padres**

Las quejas formales se resolverán así:

1. La queja formal se hará por escrito. Establecerá el incidente y la fecha. Se presentará al director de ICCC Head Start en el plazo de 21 días después de la fecha de la queja formal.
2. El director de ICCC Head Start responderá por escrito en el transcurso de 10 días.
3. Si esto no soluciona el problema, se informará al director ejecutivo sobre el incidente. Él responderá en un plazo de 10 días.
4. Si aún no se llega a un acuerdo, la persona que presenta la queja formal puede apelar. Se celebrará una audiencia con el Comité de personal del Consejo de políticas en el transcurso de 60 días después de la presentación de la queja formal original.
5. Si esto no soluciona el problema, la persona que presenta la queja formal puede presentar una nueva apelación. Se celebrará una audiencia con el Comité ejecutivo de la Junta Directiva de Inter County Community Council en el transcurso de 60 días después de la fecha de la primera apelación.

## AVISO ANUAL

### Información de identificación personal Y derechos de los padres

#### REVÍSELO CUIDADOSAMENTE

Por ley, Inter-County Community Council (ICCC) Head Start debe proteger la privacidad de la información de identificación personal de su hijo. La información que se podría usar para identificar a su hijo (conocida como **“información de identificación personal” o “PII”**) incluye el nombre de su hijo, el nombre de un familiar del niño, la dirección, en número de Seguro Social (si se presenta) u otra información que se vincule o sea vinculable al niño. Cuando los niños reciben los servicios de Head Start/Early Head Start a través de ICCC, debemos mantener esto como parte del expediente oficial del niño. Nos tomamos muy en serio nuestra obligación de proteger la privacidad de los datos de PII de su hijo. Este aviso explica SUS derechos y NUESTRAS obligaciones legales y prácticas de privacidad.

#### Cómo podemos dar información sobre su hijo:

Para prestar los servicios de Head Start a usted y a su hijo y poder hacer nuestro trabajo, hay distintas maneras en que compartimos información sobre los niños/las familias en nuestro programa. Esta es una lista de aquellas que la ley federal/estatal exige que ICCC Head Start haga y que nos permite hacer:

#### Sin consentimiento por escrito:

- Cuando usted pide el expediente de los servicios que ICCC le ha prestado a su hijo/familia;
- Dentro de ICCC para propósitos de Head Start;
- A otras organizaciones o proveedores de servicios que ayudan a ICCC a prestar servicios de Head Start (como, entre otros, servicios de comida, educación especial o consultores de salud mental);
- A las agencias estatales y federales según lo exigen nuestros contratos/reglamentaciones de subvención como prueba de la prestación y la calidad de los servicios prestados a las familias (como, entre otros, el Departamento de Educación de MN, el Departamento de Salud de MN, la Oficina de Head Start/ACF);
- Cuando nos hacen una auditoría de nuestros expedientes financieros o hacemos una evaluación de los programas de educación o desarrollo infantil o cuando revisan nuestro programa para asegurarse de que estamos cumpliendo todas las normas estatales y federales que establecen las agencias estatales y federales que nos dan financiamiento o autorizan nuestros salones de clases;
- Para estudios para mejorar los resultados de los niños, los resultados de la familia o la calidad de los servicios;
- Durante desastres o emergencias a las partes correspondientes (incluyendo, entre otros, los Departamentos de Salud locales, la policía, los bomberos, EMS, etc.);
- Para órdenes judiciales o citaciones (tratamos de avisarle con antelación a menos que (1) un tribunal haya ordenado que no se revele la citación, su contenido ni la información que se dio en respuesta; (2) la revelación cumpla una orden judicial “ex parte” que obtuvo el Fiscal General de los Estados Unidos o su delegado relacionada con investigaciones o enjuiciamientos de un acto de terrorismo nacional o internacional; (3) uno de los padres es parte en un proceso judicial que incluye directamente abuso y negligencia infantil o asuntos de dependencia, y la orden se extiende en el contexto de ese proceso judicial; o (4) si hay una acción legal entre ICCC Head Start y uno de los padres);
- Para el monitoreo del Servicio de comida de la escuela/Programa de alimentos para el cuidado de niños y adultos (CACFP) si los resultados se reportarán de una forma conjunta que no identifique a ninguna persona;
- A los trabajadores de casos de crianza temporal que tienen derecho a la información para un plan de caso cuando un niño está en una colocación de crianza temporal, y
- A las partes correspondientes en casos de maltrato infantil que se sospecha o se conoce (como los Servicios de Protección Infantil a través de las agencias de servicios sociales de nuestro condado o las fuerzas de orden público).

#### Con consentimiento por escrito:

- Para obtener documentación de ingresos para determinar si usted es elegible para los servicios;
- Para obtener expedientes de servicios que presta otro proveedor que lo ayuda a cumplir nuestros requisitos médicos, incluyendo, entre otros, exámenes físicos/control de niño sano, resultados de laboratorio, exámenes de audición y de la vista, vacunaciones, exámenes dentales, tratamiento de seguimiento, estatura y peso, signos vitales, alergias, planes de tratamiento, remisiones, resultados de evaluaciones de la primera infancia, evaluaciones de hemoglobina y de detección de plomo, etc.;

- Para obtener expedientes de planes de servicio de proveedores de educación especial, incluyendo IEP, IFSP, planificación de servicios de título, etc.;
- Para la comunicación con los trabajadores sociales o financieros para simplificar los servicios para las familias inscritas;
- Para dar información a los distritos escolares/Departamento de Educación de MN para crear un número de identificación único que establezca el expediente de la escuela pública de cada niño; y
- Para obtener otros expedientes que permitan a ICCC Head Start prestar servicios de calidad a su hijo/familia.

Puede darnos su consentimiento por escrito para usar o revelar cualquier información que creó ICCC Head Start a cualquier persona para cualquier propósito que usted elija. Puede revocar su consentimiento autorizado siempre que lo haga por escrito; sin embargo, ICCC Head Start no podrá recuperar ninguna información que ya hayamos usado o compartido según su permiso previo.

### Derechos de los padres

Usted tiene derecho a:

- Pedir inspeccionar el expediente de su hijo que contiene PII que conserva ICCC Head Start. ICCC Head Start le dará la oportunidad de inspeccionar el expediente de su hijo en nuestra oficina de Oklee en el transcurso de 10 días. No tiene derecho a sacar el expediente original de nuestra oficina de Oklee ni a llevarse ninguna parte del expediente original.
- Pedir una copia del expediente de su hijo revelado a terceros con el consentimiento de los padres, sin cargo.
- Pedir a ICCC Head Start que enmiende el expediente de su hijo si cree que es inexacto, engañoso o vulnera la privacidad de su hijo. Debe pedir esto por escrito, junto con el motivo de su petición. ICCC Head Start revisará su petición y tomará una decisión al respecto en un plazo de 10 días. Si ICCC Head Start deniega su petición de enmendar su PII, le extenderemos una declaración por escrito explicando por qué y explicando su derecho a una audiencia.
- Pedir una audiencia si deniegan su petición de enmendar el expediente del niño. Si el asunto no se decide a su favor en la audiencia, tiene derecho a asentar una declaración en el expediente del niño que comente la información impugnada o que diga por qué el padre/madre no está de acuerdo con la decisión del programa, o ambas cosas.
- Pedir inspeccionar los acuerdos escritos que impliquen la revelación de PII. Si lo pide, puede venir a nuestra oficina de Oklee y revisar un acuerdo por escrito redactado con un tercero que incluya la revelación de la PII de su hijo. Este derecho no le permite tomar fotografías de este, ni hacer ni que le hagan copias del acuerdo.

### Quejas o preguntas

Si cree que se pueden haber vulnerado los derechos de privacidad de su hijo o si tiene preguntas, díganoslo lo antes posible. Las quejas se deben dirigir a:

ICCC Head Start Director

PO Box 189

Oklee, MN 56742

Correo electrónico: [djohnson@intercountycc.org](mailto:djohnson@intercountycc.org)

Presentar una queja o ejercer sus derechos **NO** afectará la atención ni los servicios que su hijo recibe de ICCC Head Start.

## **RECURSOS DE LA COMUNIDAD**

### **Programas de INTER-COUNTY COMMUNITY COUNCIL**

[www.intercountycc.org](http://www.intercountycc.org)

**(218) 796-5144 o 1-888-778-4008**

**833-297-0894 Número de fax de Head Start**

**Horario de la oficina de Oklee: 8:00 a. m. a 4:30 p. m.**

#### **Programa de empleo y capacitación (Employment and Training Program): (218) 796-5144, opción 7**

Este programa ofrece servicios a personas que tengan por lo menos 14 años. Ofrecemos servicios a las personas que están en la escuela, personas que no asisten a la escuela, adultos de bajos ingresos, trabajadores desplazados y las personas que tienen por lo menos 55 años. Las directrices de elegibilidad varían según el programa, los antecedentes, los ingresos y otros posibles obstáculos para el empleo. Los servicios de empleo y capacitación reciben financiamiento tanto a nivel federal como estatal. Algunos servicios que se pueden ofrecer son experiencias laborales, capacitación en el trabajo, asistencia para la capacitación en el salón de clases y servicios de apoyo. Las capacidades y experiencias se relacionarán con las oportunidades dentro de la región noroeste.

#### **Programa de asistencia de energía (Energy Assistance Program): (218) 796-5144, opción 4**

El Programa de reparaciones relacionadas con la energía (Energy Related Repair Program) da asistencia económica para reparaciones de emergencia de hornos. Los grupos familiares deben ser propietarios de viviendas y deben ser elegibles para el Programa de asistencia de energía. El Programa de crisis da apoyo inmediato o remisión para las familias que están en una situación de emergencia energética. *El Programa de asistencia de energía ahora atiende al Condado de Clearwater.*

#### **Programas de servicios familiares (Family Services Programs): (218) 796-5144, opción 6**

El Departamento de Servicios para la Familia ayuda a las familias y las personas con recursos que promueven la autosuficiencia en toda nuestra área de servicio. El departamento administra los siguientes tipos de programas en los condados de Red Lake, Pennington, Clearwater y East Polk: asistencia económica que está dirigida a prevenir el desahucio y la falta de vivienda; ayuda para las personas y familias sin hogar con depósitos de servicios públicos o asistencia de alquiler para asegurar una vivienda; programas para ayudar a las personas jóvenes sin hogar (16 a 24 años); ayuda para grupos familiares que han estado sin hogar 4 veces en los últimos 3 años y que durante 1 año completo se han mudado de una casa a otra y quedado ahí unos días antes de mudarse a otra casa; apoyo permanente para las personas que están literalmente sin hogar y tienen una discapacidad con sus necesidades de vivienda y programa de difusión de apoyo alimentario para educar y ayudar a familias y personas a enviar una solicitud para apoyo alimentario (SNAP).

#### **Centro de distribución de alimentos (Food Shelf): (218) 796-5144, opción 8**

ICCC tiene un centro de distribución de alimentos para ayudar a las familias que tengan una emergencia alimentaria. El horario del centro de distribución de alimentos es de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 12:00 p. m. y de 1:00 p. m. a 4:30 p. m. *ICCC le pide que llame con antelación para garantizar que su caja con comida esté preparada cuando llegue.*

#### **Head Start: (218) 796-5144, opción 5**

Head Start trabaja con familias que esperan o tienen hijos de 0 a 5 años, sin ningún costo para la familia.

Ayudamos....

- A que los padres sean los MAESTROS más importantes de sus hijos
- A que encuentre maneras de jugar e interactuar con su hijo en casa
- A apoyar la salud y el desarrollo de su hijo
- A enseñar competencias socioemocionales
- A tener actividades adecuadas para el desarrollo
- A hacer un seguimiento de los hitos del crecimiento y desarrollo de los niños

- A preparar a los niños para la escuela
- A promover el bienestar familiar

Vaya a nuestro sitio web para conocer las directrices de elegibilidad y las opciones del programa.

**Difusión e inscripción en MNSure: (218) 796-5144, ext. 1017**

MNSure es el mercado en línea para que las personas y las familias de Minnesota adquieran un seguro médico gratuito o de bajo costo. MNSure es donde los grupos familiares enviar una solicitud para MA o MnCare y también es el único lugar donde los residentes de Minnesota pueden ir y ver si califican para un crédito fiscal federal para pagar las primas del seguro médico. ICCC está ayudando a correr la voz sobre MNSure, y ayudar a las personas de nuestra comunidad a inscribirse en MNSure.

**Climatización: (218) 796-5144, Opción 3**

La climatización está diseñada para ayudar a las familias que califican a climatizar su casa, a reducir los costos de calefacción y dar un entorno de vida familiar más saludable. Ahorrar en el desperdicio de energía también ayuda a conservar otros recursos naturales. El programa da varias medidas diseñadas para ahorrar energía y reducir los costos de calefacción. Este programa atiende los condados de Red Lake, Pennington, Clearwater y East Polk.

**OTROS SERVICIOS DE LA COMUNIDAD**

**SERVICIOS SOCIALES**

<b>SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE CLEARWATER</b> 216 Park Ave NW, Bagley.....	218-694-6164
	Fax 218-694-3535
<b>SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE POLK</b> 612 N. Broadway, Crookston .....	218-281-3127
<b>OFICINA DE SERVICIOS SOCIALES DE MCINTOSH</b> 250 SW Cleveland Ave. McIntosh .....	218-435-1585
	Fax 218-435-1552
<b>SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE PENNINGTON</b> 318 Knight Ave. N Thief River Falls .....	218-681-2880
<b>SERVICIOS SOCIALES DEL CONDADO DE RED LAKE</b> PO Box 356, Red Lake Falls .....	218-253-4131
	Fax 218-253-2926

**OTROS RECURSOS**

<b>Violence Intervention Project</b> .....	218-681-5557
Línea en caso de crisis de 24 horas.....	1-800-660-6667
<b>Umbrella Tree Safety Center</b> (visitas supervisadas e intercambios para familias).....	218-681-5557
<b>Care and Share</b> , 116 W Robert Street, Crookston (refugio).....	218-280-4796
<b>Salvation Army (Ejército de Salvación)</b>	
Unidad del Condado de Clearwater (Servicios sociales).....	218-694-2929
Unidad del Condado de Red Lake (Servicios sociales).....	218-253-4131
Unidad del Condado de Pennington (Fuerzas de orden público).....	218-681-2880
Condado de Grand Forks .....	701-775-2597
<b>7<sup>th</sup> Day Adventist</b> 1004 Tindahl Ave S, TRF (horario limitado) .....	218-681-4606

**Centro de distribución de alimentos/dispensas de alimentos**

Clearwater Co. Food Shelf en Bagley, miércoles de 10:00 a. m. a 2:30 p. m.....	218-694-6400
Grace Lutheran Church en Erskine, 332 Vance Ave (Jueves de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.).....	218-687-4035
Loaves & Fishes en Fosston, 203 S. Johnson Ave (1. <sup>er</sup> y 3. <sup>er</sup> miércoles de 12:00 a 3:00 p. m.).....	218-435-6331
Oklee: Inter-County Community Council.....	218-796-5144
Red Lake Falls Food Shelf-105 International Dr. Park Place Mall .....	218-253-2688

Thief River Falls Food Shelf 16630 150 <sup>th</sup> St NE TRF.....www.trffoodshelf.org .....	218-681-4708
White Earth – Mahnomen Helping Hands, 119 S Main Street .....	218-935-2885
Crookston/Food Bank-Care & Share-220 E. 3 <sup>rd</sup> ST. Crookston .....	218-281-2644

**SERVICIOS ESPECIALES**

<b>Help Me Grow</b> (preocupaciones sobre el desarrollo y las competencias socioemocionales de los niños) .....	866-693-4769
www.helpmegrowmn.org	
<b>PACER</b> Center Inc. (para derechos de educación y defensoría) .....	800-537-2237
<b>OPTIONS:</b> Thief River Falls, MN 56701 (Recursos para la vida independiente) .....	218-681-1403 o
220 S Pennington Ave Suite B .....	1-800-726-3692
<b>Life Care Center</b> (TRF) (apoyo para el embarazo), 204 LaBree Ave.....	218-681-1279

**SERVICIOS DE EMPLEO**

<b>Minnesota Workforce Center</b> (www.mn.workforcecenter.org) .....	1-888-GET-JOBS
Bemidji-3859 616 America Ave. NW #210 .....	218- 444-0732
Crookston-2015 Sahlstrom Dr. #5.....	218-277-7330
Thief River Falls-1301 Highway 1 East .....	218-683-8060

**SERVICIOS MÉDICOS**

**WIC (Mujeres, bebés y niños):** todos los niños inscritos en Head Start son elegibles automáticamente para WIC

**Quin County Nursing Service**

136 W Minnesota Ave, Newfolden .....	218-874-7845
318 Knight Ave N, TRF .....	218-681-0876
Court House, Red Lake Falls.....	218-253-4378

- Atiende los condados de Kittson, Marshall, Pennington y Red Lake: llame para obtener información/horarios de la clínica

**Polk County WIC**

275 Cleveland Ave, McIntosh .....	218-563-2010
-----------------------------------	--------------

**White Earth Reservation WIC**

40520 County Rd 34, Ogema .....	218-983-6232
---------------------------------	--------------

- (atiende a Mahnomen y Clearwater)

**Clearwater County Nursing Service**

212 Main St. N – Bagley .....	218-694-6581
-------------------------------	--------------

**Programa de visitas a domicilio para madres, bebés y la primera infancia**

**Inter-County Nursing Service:** cambio de nombre a Pennington & Red Lake County Public Health

Atiende los condados de Pennington y Red Lake .....	218-681-0876
---	--------------

**Polk County Public Health Service**

275 SW Cleveland Ave. Mcintosh .....	218-563-2010
--------------------------------------	--------------

**Clearwater County Nursing Service**

212 Main St. N – Bagley .....	218-694-6581
-------------------------------	--------------

**Para obtener más recursos disponibles, descargue nuestra Guía de recursos de la comunidad de nuestro sitio web en [www.intercountycc.org](http://www.intercountycc.org)**